



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le jeudi 29 septembre 2005**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

#### **Indices des prix des produits industriels et des matières brutes, août 2005** 3

Les prix à la sortie de l'usine des produits manufacturés ont augmenté en août, après trois mois de baisses. Les prix des matières brutes se sont accrus encore une fois, les prix du pétrole brut ayant progressé pour un troisième mois consécutif.

(suite à la page 2)

#### **Fichier du réseau routier**

Le *Fichier du réseau routier* de 2005 est une représentation numérique du réseau routier national du Canada et contient des renseignements comme le nom des rues, le type de rue, l'orientation des rues et les tranches d'adresses. Il est maintenant possible de le consulter gratuitement.

Il s'agit de la première diffusion officielle de l'ensemble des produits et des services de la géographie du Recensement de 2006.

La consultation sans restriction du fichier permet d'obtenir un aperçu préliminaire du réseau routier national qui sert à la création des unités géographiques utilisées pour le Recensement de la population de 2006.

Les autres applications de ce fichier comprennent la cartographie, le géocodage, la recherche géographique, la prospection des îlots et la mise à jour de la base de données qui contient les noms des rues et leur emplacement.

Le *Fichier du réseau routier* de 2005 pour le Canada et les diverses provinces et territoires est disponible en trois formats : ArcInfo®, MapInfo® et, pour la première fois, en langage de balisage géographique (Geography Markup Language).

Statistique Canada tient à jour les renseignements sur le réseau routier pour appuyer le recensement et les autres activités du Bureau lorsque le positionnement relatif des caractéristiques du réseau routier est important pour l'élaboration des cartes utilisées pour la navigation et des cartes de référence. Par conséquent, la précision topologique a préséance sur la précision de localisation absolue. Ce fichier n'est pas recommandé pour des applications de génie, des services de répartition d'urgence ou des applications juridiques ou d'arpentage.

En outre, le *Fichier du réseau routier* de 2005 n'est pas compatible avec les produits du Recensement de 2001. Il ne remplace pas le *Fichier du réseau routier* de 2001, produit similaire disponible dans le cadre de l'ensemble de produits géographiques de 2001, et il est utilisé parallèlement aux produits et services du Recensement de 2001.

Le *Fichier du réseau routier* de 2005 (92-500-XWF, gratuit) et son guide de référence (92-500-GIF, gratuit) sont maintenant accessibles en ligne.

Pour plus de renseignements ou pour commander ces fichiers, communiquez avec Info-Géo au (613) 951-3889, Division de la géographie.



*Le Quotidien, le 29 septembre 2005*

---

Restaurants, traiteurs et tavernes, juillet 2005	8
Stocks de viandes froides et congelées, septembre 2005	9
Indices des prix de vente de l'énergie électrique, mai à août 2005	9
Papier-toiture asphalté, août 2005	9
Scieries et ateliers de rabotage, juillet 2005	9
<b>Nouveaux produits</b>	<b>10</b>

---

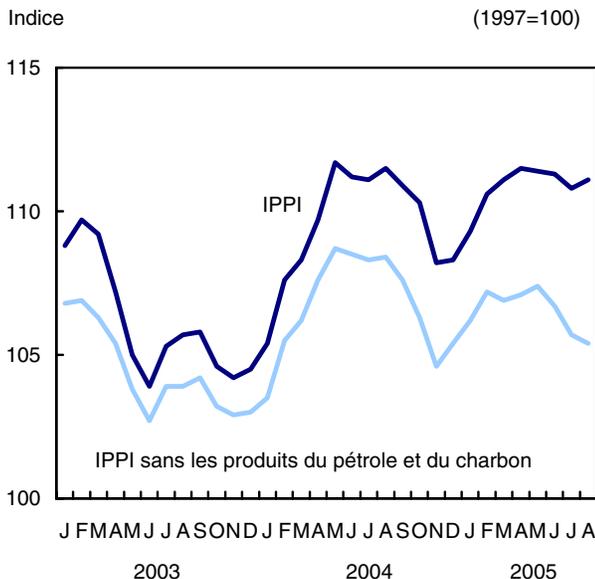
## Communiqués

### Indices des prix des produits industriels et des matières brutes

Août 2005

Les prix à la sortie de l'usine des produits manufacturés ont augmenté en août, après trois mois de baisses. Les prix des matières brutes se sont accrus encore une fois en août, les prix du pétrole brut ayant progressé pour un troisième mois consécutif.

#### Les prix des produits manufacturés augmentent



Les prix demandés par les fabricants, mesurés par l'Indice des prix des produits industriels (IPPI), ont augmenté de 0,3 % de juillet à août. Cette hausse mensuelle s'explique principalement par la progression des prix des produits du pétrole, de la viande, du poisson et des produits laitiers, des produits métalliques de première transformation et des produits chimiques.

Sur 12 mois, l'IPPI a fléchi de 0,4 %, soit une diminution semblable à la baisse de 0,3 % observée en juillet. Il s'agissait du troisième mois parmi les quatre derniers où on a observé une baisse des prix par rapport à il y a un an.

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) a fait un bond de 4,4 % de juillet à août, après avoir enregistré une hausse de 1,2 % le mois précédent. Il y a eu accroissement des prix des combustibles minéraux, des métaux non ferreux et des matières ferreuses.

#### Note aux lecteurs

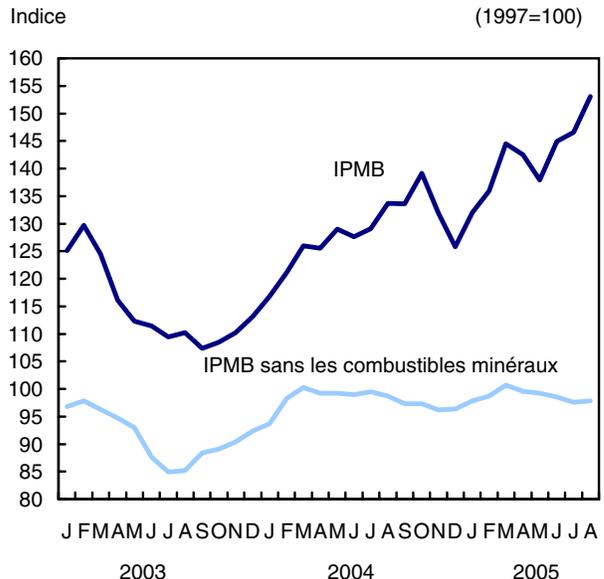
L'Indice des prix des produits industriels (IPPI) reflète les prix que les producteurs reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation, l'IPPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et celui où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et du commerce de détail.

Les producteurs canadiens exportent de nombreux biens. Ils indiquent souvent leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte de bois, du papier et des produits du bois. Les fluctuations du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercutent par conséquent sur l'IPPI.

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'IPPI, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

Par rapport au mois d'août de l'an dernier, les matières brutes ont coûté 14,5 % de plus aux usines, comparativement à une variation sur 12 mois de 13,6 % en juillet.

#### Les prix des matières brutes continuent à monter



En août, l'IPPI (1997=100) s'établissait à 111,1, soit plus que le niveau de 110,8 relevé en juillet. L'IPMB

(1997=100) se situait à 153,1, en hausse par rapport au niveau révisé de 146,6 en juillet.

### **IPPI : Les prix des produits du pétrole montent encore**

D'un mois à l'autre, les prix des fabricants ont augmenté de 0,3 % après trois mois de baisses.

Les prix des produits du pétrole et du charbon ont augmenté de 6,5 % comparativement à juillet compte tenu d'une hausse de 7,8 % des prix de l'essence et du mazout. Sans les prix des produits du pétrole et du charbon, l'IPPI aurait diminué de 0,3 % au lieu d'augmenter de 0,3 %.

Les prix de la viande, du poisson et des produits laitiers ont progressé de 1,4 % en raison de la hausse du prix du porc frais ou congelé. Les prix des produits métalliques de première transformation se sont accrus de 1,0 % car la hausse du coût des matières brutes a fait augmenter les prix des produits du cuivre et du nickel. Les produits chimiques ont aussi légèrement augmenté de 0,2 %.

Par contre, les prix des véhicules automobiles et d'autre matériel de transport, ainsi que des produits électriques et de communication, ont diminué de 0,9 % et de 0,5 %, respectivement, en raison surtout de la vigueur persistante du dollar canadien.

Le bois d'oeuvre et les autres produits du bois ont baissé de 2,4 % en raison des approvisionnements élevés de bois de construction de résineux et de la baisse de la demande de panneaux de particules. On a aussi observé une baisse du prix des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, de la pâte de bois et des produits de papier, ainsi que des machines et du matériel.

### **IPPI : Les véhicules automobiles et les produits de bois de construction sont les principaux facteurs de la variation sur 12 mois**

Sur 12 mois, l'IPPI a fléchi de 0,4 % en août. Les prix des véhicules automobiles et d'autre matériel de transport ont régressé de 5,6 % par rapport à l'année précédente, compte tenu du raffermissement du dollar canadien.

Les prix du bois d'oeuvre et des autres produits du bois ont reculé de 17,8 % d'août 2004 à août 2005, en raison de la baisse d'une année à l'autre des prix du bois de construction de résineux (-24,9 %), du contreplaqué de résineux, à l'exclusion du sapin de Douglas (-41,3 %), et des panneaux de particules (-33,5 %).

On a aussi observé une baisse de prix sur 12 mois de la pâte de bois et des produits du papier (-3,9 %), des produits métalliques de première transformation

(-3,3 %), de la viande, du poisson et des produits laitiers (-4,2 %), des fruits, des légumes et des aliments pour animaux (-1,7 %), ainsi que des produits électriques et de communication (-1,9 %).

Toutefois, les prix des produits du pétrole et du charbon ont augmenté de 27,7 % par rapport à août 2004, ce qui représente une hausse supérieure à celle de 24,8 % relevée en juillet. Si les prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, l'IPPI aurait diminué de 2,8 %, plutôt que de 0,4 % par rapport à l'année précédente.

Les prix des produits chimiques ont progressé de 2,9 %, en raison de l'augmentation des prix pour les produits chimiques industriels. Les prix des produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique, des produits minéraux non métalliques, des produits du tabac, ainsi que des meubles et des articles d'ameublement, étaient également plus élevés qu'il y a un an.

### **IPMB : Les prix du pétrole brut font encore monter le coût des matières brutes**

D'un mois à l'autre, les prix des matières brutes ont augmenté de 4,4 % en août. Les prix des combustibles minéraux ont fait un bond de 7,9 % comparativement à juillet, ceux du pétrole brut ayant progressé de 9,3 % en raison de l'incertitude persistante concernant les approvisionnements.

Les prix des métaux non ferreux ont augmenté de 4,6 % en raison, surtout, de la hausse des prix des concentrés de zinc, de cuivre et de plomb. Les prix des matières ferreuses ont augmenté de 3,5 % par rapport au mois précédent, les prix des déchets de fer et d'acier ayant diminué de 7,6 %.

Toutefois, les prix des substances végétales ont baissé de 4,1 % en raison de la diminution des prix du soya, du canola, du blé et du maïs. Les prix des animaux et des substances animales ont fléchi de 1,1 % comparativement au mois précédent, des baisses de prix pour le lait entier non transformé, les porcs d'abattage et le poisson ayant été observées. Les prix des produits du bois ont également diminué de 1,2 % à la suite d'une baisse des prix des billes et des billots de bois résineux.

Sur 12 mois, les prix des matières brutes ont fait un bond de 14,5 % en août, comparativement à la hausse de 13,6 % d'une année à l'autre observée en juillet. Les prix des combustibles minéraux ont grimpé de 30,2 % et ceux du pétrole brut, de 36,6 %. Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait diminué de 0,9 % au lieu d'augmenter de 14,5 %.

Les prix des métaux non ferreux ont augmenté de 12,1 %, en raison, surtout, de la hausse des prix des concentrés radioactifs, des concentrés de zinc et

des concentrés de cuivre. Les prix des animaux et des substances animales, ainsi que des produits minéraux non métalliques, ont, eux aussi, augmenté.

Les prix des produits du bois ont chuté de 12,2 % par rapport à l'année précédente, ceux des billes et des billots de bois résineux ayant reculé de 15,2 %. Les prix des substances végétales ont diminué de 7,8 % par rapport à août 2004, en raison de la baisse des prix du maïs, du blé, de l'orge, du soya et du canola. Les prix des matières ferreuses ont aussi baissé de 14,5 % par rapport à l'année précédente.

### Impact du taux de change

De juillet à août, le dollar canadien s'est apprécié de 1,5 % par rapport à la devise américaine. Par conséquent, sans l'effet du taux de change, l'IPPI aurait progressé de 0,7 % comparativement à l'augmentation réelle de 0,3 %.

Sur 12 mois, la valeur du dollar canadien a augmenté de 8,9 % par rapport à la devise américaine. Sans l'effet du taux de change, les prix à la production auraient affiché une hausse de 2,0 % entre août 2004 et août 2005, au lieu de leur baisse réelle de 0,4 %.

### Les prix des produits semi-finis augmentent

Les prix des produits semi-finis ont augmenté de 0,4 % par rapport à juillet, ce qui s'explique principalement par la majoration des prix des produits du pétrole, des produits métalliques de première transformation, de la viande, du poisson et des produits laitiers, ainsi que des produits chimiques.

La baisse des prix des produits de bois de construction, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, de la pâte de bois et des produits de papier, des véhicules automobiles, de même que des produits électriques et de communication, a épongé en partie la hausse mensuelle.

Les producteurs de produits semi-finis ont touché 0,4 % de moins pour leurs produits en août par rapport à août 2004. Il y a eu baisse de prix dans le cas des produits de bois de construction, des produits métalliques de première transformation, de la pâte de bois et des produits de papier, des véhicules automobiles, de la viande, du poisson et des produits laitiers, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, des produits électriques et de communication.

Ces baisses ont été partiellement effacées par une hausse du prix des produits du pétrole, des

produits chimiques, des produits de caoutchouc, de cuir et de matière plastique, des produits minéraux non métalliques, ainsi que des machines et du matériel.

### Augmentation des prix des produits finis

Sur une base mensuelle, les prix des produits finis ont augmenté de 0,3 % par rapport à juillet. La hausse des prix des produits du pétrole, de la viande, du poisson et des produits laitiers, des produits chimiques, de la pâte de bois et des produits de papier, a été partiellement effacée par la baisse des prix des véhicules automobiles, des produits de bois de construction, des produits électriques et de communication et des machines et du matériel.

Comparativement à août 2004, les prix des produits finis ont fléchi de 0,4 %. Cette diminution annuelle s'explique principalement par une baisse de prix des véhicules automobiles, de la viande, du poisson et des produits laitiers, des produits électriques et de communication, et des produits de bois de construction.

La croissance des prix des produits du pétrole, des produits du tabac, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, des produits chimiques, des produits de caoutchouc, de cuir et de matière plastique, des meubles et des articles d'ameublement, ainsi que des semi-produits métalliques, a effacé partiellement la diminution annuelle.

### Données stockées dans CANSIM : tableaux 329-0038 à 329-0049 et 330-0006.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2306 et 2318.

Le numéro d'août de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XIF, 19 \$ / 175 \$; 62-011-XPF, 24 \$ / 233 \$) paraîtra en octobre.

Les données de septembre sur les Indices des prix des produits industriels et des matières brutes seront diffusées le 28 octobre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)) ou avec Danielle Gouin au (613) 951-3375 ([danielle.gouin@statcan.ca](mailto:danielle.gouin@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539.

□

**Indices des prix des produits industriels**  
(1997=100)

	Importance relative	Août 2004	Juillet 2005 <sup>r</sup>	Août 2005 <sup>p</sup>	Août 2004 à août 2005	Juillet à août 2005
					var. en %	
<b>Indices des prix des produits industriels (IPPI)</b>	<b>100,00</b>	<b>111,5</b>	<b>110,8</b>	<b>111,1</b>	<b>-0,4</b>	<b>0,3</b>
<b>IPPI sans les produits de pétrole et du charbon</b>	<b>94,32</b>	<b>108,4</b>	<b>105,7</b>	<b>105,4</b>	<b>-2,8</b>	<b>-0,3</b>
<b>Agrégations par produits</b>						
Viande, poisson et produits laitiers	5,78	112,0	105,8	107,3	-4,2	1,4
Fruits, légumes, aliments pour animaux et autres produits alimentaires	5,99	104,7	103,7	102,9	-1,7	-0,8
Boissons	1,57	121,0	121,3	121,2	0,2	-0,1
Tabac et produits du tabac	0,63	170,2	178,2	178,2	4,7	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,30	108,7	112,6	112,6	3,6	0,0
Produits textiles	1,58	98,9	100,4	100,3	1,4	-0,1
Produits en tricot et vêtements	1,51	104,6	104,4	104,3	-0,3	-0,1
Bois d'oeuvre et autres produits de bois	6,30	107,5	90,6	88,4	-17,8	-2,4
Meubles et articles d'ameublement	1,59	112,3	114,6	114,6	2,0	0,0
Pâte de bois et produits de papier	7,23	107,2	103,4	103,0	-3,9	-0,4
Impression et édition	1,70	114,6	115,5	115,3	0,6	-0,2
Produits métalliques de première transformation	7,80	117,8	112,8	113,9	-3,3	1,0
Semi-produits métalliques	4,11	120,2	120,9	120,8	0,5	-0,1
Machines et matériel	5,48	106,6	107,4	107,1	0,5	-0,3
Véhicules automobiles et autre matériel de transport	22,16	101,9	97,1	96,2	-5,6	-0,9
Produits électriques et de communication	5,77	95,1	93,8	93,3	-1,9	-0,5
Produits minéraux non métalliques	1,98	112,0	115,1	115,1	2,8	0,0
Produits du pétrole et du charbon <sup>1</sup>	5,68	169,7	203,5	216,7	27,7	6,5
Produits chimiques	7,07	114,9	118,0	118,2	2,9	0,2
Divers produits manufacturés	2,40	110,7	110,2	110,0	-0,6	-0,2
Divers produits non manufacturés	0,38	126,9	168,6	169,2	33,3	0,4
<b>Produits semi-finis<sup>2</sup></b>	<b>60,14</b>	<b>112,7</b>	<b>111,8</b>	<b>112,2</b>	<b>-0,4</b>	<b>0,4</b>
Produits semi-finis de première étape <sup>3</sup>	7,71	121,7	120,4	121,0	-0,6	0,5
Produits semi-finis de deuxième étape <sup>4</sup>	52,43	111,3	110,5	110,9	-0,4	0,4
<b>Produits finis<sup>5</sup></b>	<b>39,86</b>	<b>109,9</b>	<b>109,2</b>	<b>109,5</b>	<b>-0,4</b>	<b>0,3</b>
Aliments de consommation et aliments pour animaux	8,50	113,1	111,7	112,0	-1,0	0,3
Matériel capitalisé	11,73	105,1	102,9	102,2	-2,8	-0,7
Tous les autres produits finis	19,63	111,3	111,8	112,8	1,3	0,9

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

1. L'indice du mois courant est estimé.

2. Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

3. Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

4. Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

5. Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

**Indices des prix des matières brutes**  
(1997=100)

	Importance relative	Août 2004	Juillet 2005 <sup>r</sup>	Août 2005 <sup>p</sup>	Août 2004 à août 2005 var. en %	Juillet à août 2005
<b>Indice des prix des matières brutes (IPMB)</b>	<b>100,00</b>	<b>133,7</b>	<b>146,6</b>	<b>153,1</b>	<b>14,5</b>	<b>4,4</b>
Combustibles minéraux	35,16	209,5	252,8	272,8	30,2	7,9
Substances végétales	10,28	86,3	83,0	79,6	-7,8	-4,1
Animaux et substances animales	20,30	100,7	103,3	102,2	1,5	-1,1
Bois	15,60	84,2	74,8	73,9	-12,2	-1,2
Matières ferreuses	3,36	139,7	115,5	119,5	-14,5	3,5
Métaux non ferreux	12,93	106,2	113,8	119,0	12,1	4,6
Minéraux non métalliques	2,38	123,9	134,7	134,7	8,7	0,0
<b>IPMB sans les combustibles minéraux</b>	<b>64,84</b>	<b>98,7</b>	<b>97,6</b>	<b>97,8</b>	<b>-0,9</b>	<b>0,2</b>

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.



## Restaurants, traiteurs et tavernes

Juillet 2005 (données provisoires)

Les ventes de l'industrie des restaurants, des traiteurs et des tavernes ont totalisé 3,5 milliards de dollars en juillet, en hausse de 2,5 % par rapport à juillet 2004 (données non désaisonnalisées et non ajustées pour tenir compte de l'inflation).

Les augmentations des ventes provinciales les plus importantes d'une année à l'autre ont été enregistrées à Terre-Neuve-et-Labrador (+12,6 %), en Alberta (+9,1 %), au Québec (+5,9 %) et en Colombie-Britannique (+4,5 %).

À l'échelle nationale, la hausse d'une année à l'autre des recettes a été attribuable à l'augmentation de la valeur des ventes des restaurants à service limité (+6,4 %). Ce secteur représentait 40 % des recettes de l'industrie en juillet. Le secteur des entrepreneurs en restauration a aussi affiché une augmentation appréciable (+9,5 %), mais ce secteur représente seulement environ 5 % des recettes de l'industrie.

**Nota :** Les estimations des ventes aux échelons provincial et national ont été révisées à partir de

février 2005. Parmi les facteurs qui font en sorte que des révisions sont nécessaires figurent la réception tardive des données des répondants, la correction des données fournies, le remplacement de chiffres estimatifs par des valeurs réelles (une fois que celles-ci sont disponibles), ainsi que la reclassification d'entreprises à l'intérieur et à l'extérieur des groupes de commerce. Pour obtenir les données révisées, on peut consulter les tableaux CANSIM appropriés.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 355-0001.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2419.**

Pour plus de renseignements, pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, ou pour obtenir le rapport sur la nouvelle méthodologie de l'enquête, communiquez avec Alain Mbassegue au (613) 951-2011 ([alain.mbassegue@statcan.ca](mailto:alain.mbassegue@statcan.ca)), Division des industries de service. Télécopieur : (613) 951-6696.

## Recettes des services de restauration

	Juillet 2004 <sup>r</sup>	Juin 2005 <sup>r</sup>	Juillet 2005 <sup>p</sup>	Juin à juillet 2005	Juillet 2004 à juillet 2005
données non désaisonnalisées					
	en milliers de dollars			var. en %	
<b>Recettes totales des services de restauration</b>	<b>3 406 700</b>	<b>3 356 675</b>	<b>3 492 076</b>	<b>4,0</b>	<b>2,5</b>
Restaurants à service complet	1 666 398	1 573 168	1 666 389	5,9	-0,0
Restaurants à service restreint	1 294 424	1 322 102	1 377 419	4,2	6,4
Entrepreneurs en restauration	136 113	158 458	149 048	-5,9	9,5
Traiteurs, cantines et comptoirs mobiles	69 680	79 989	66 942	-16,3	-3,9
Débits de boissons alcoolisées	240 085	222 958	232 277	4,2	-3,3
<b>Recettes totales des provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	40 859	40 402	46 025	13,9	12,6
Île-du-Prince-Édouard	19 622	13 541	16 435	21,4	-16,2
Nouvelle-Écosse	90 259	81 365	89 105	9,5	-1,3
Nouveau-Brunswick	65 132	61 141	67 654	10,7	3,9
Québec	721 898	735 159	764 484	4,0	5,9
Ontario	1 365 737	1 321 294	1 351 561	2,3	-1,0
Manitoba	90 124	83 827	85 515	2,0	-5,1
Saskatchewan	81 761	77 966	80 547	3,3	-1,5
Alberta	372 854	403 500	406 784	0,8	9,1
Colombie-Britannique	547 736	527 445	572 370	8,5	4,5
Yukon	3 398	3 177	3 579	12,7	5,3
Territoires du Nord-Ouest	6 651	7 319	7 015	-4,1	5,5
Nunavut	670	539	1 000	85,5	49,4

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

---

## Stocks de viandes froides et congelées

Septembre 2005

Au premier jour ouvrable de septembre 2005, 89 174 tonnes métriques de viande rouge froide et congelée reposaient dans les entrepôts frigorifiques, en baisse de 2 % comparativement aux 91 143 tonnes d'août et en hausse de 20 % par rapport aux 74 071 tonnes de septembre 2004. Les stocks de viande de volaille congelée au 1<sup>er</sup> septembre étaient de 67 603 tonnes métriques, en hausse de 5 % par rapport au 1<sup>er</sup> septembre 2004.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0005 et 003-0041.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3423.**

Le numéro de septembre de la publication *Stocks de viandes froides et congelées* (23-009-XIF, gratuite) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez sans frais le 1 800 465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Barbara McLaughlin au (902) 893-7251 ([barbara.mclaughlin@statcanca](mailto:barbara.mclaughlin@statcanca)), Division de l'agriculture. ■

## Indices des prix de vente de l'énergie électrique

Mai à août 2005

Il est maintenant possible de connaître les indices des prix de vente de l'énergie électrique (1997=100) pour la période de mai à août.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 329-0050.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2325.**

Le numéro d'août de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XIF, 19 \$ / 175 \$; 62-011-XPf, 24 \$ / 233 \$) paraîtra en octobre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)) ou avec Adrian Fisher au (613) 951-9612 ([adrianfisher@statcan.ca](mailto:adrianfisher@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

## Papier-toiture asphalté

Août 2005

Il est maintenant possible de connaître les données sur le papier-toiture asphalté pour août.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0052.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2123.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Scieries et ateliers de rabotage

Juillet 2005

Il est maintenant possible de consulter les données de juillet sur les scieries et les ateliers de rabotage. Les estimations mensuelles pour 2003, 2004 et celles de janvier à juin 2005 ont été révisées.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0009.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2134 et 2135.**

Le numéro de juillet de *Scieries et ateliers de rabotage*, vol. 59, n<sup>o</sup> 7 (35-003-XIB, 10 \$ / 93 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873 8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Nouveaux produits

**Stocks de viandes froides et congelées,**  
septembre 2005  
**Numéro au catalogue : 23-009-XIF**  
(gratuit).

**Scieries et ateliers de rabotage,** juillet 2005, vol. 59,  
n° 7  
**Numéro au catalogue : 35-003-XIB** (10 \$/93 \$).

**Exportations par marchandise,** juillet 2005, vol. 62,  
n° 7  
**Numéro au catalogue : 65-004-XMB** (40 \$/387 \$).

**Exportations par marchandise,** juillet 2005, vol. 62,  
n° 7  
**Numéro au catalogue : 65-004-XPB** (84 \$/828 \$).

**Fichier du réseau routier, 2005**  
**Numéro au catalogue : 92-500-XWF**  
(gratuit).

**Fichier du réseau routier, guide de référence, 2005**  
**Numéro au catalogue : 92-500-GIF**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (septembre 2005) 11-001-XIF(200509)



Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997  
Nouvelles 8h à 9h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 fut considérablement plus faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipatifs à court terme 10
- Aides de l'Agence immobilière, septembre-hors-région le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 10



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.